

---

**Presidenza: Kazakistan****795<sup>a</sup> SEDUTA PLENARIA DEL CONSIGLIO**1. Data: giovedì 25 febbraio 2010

Inizio: ore 10.10

Fine: ore 13.00

2. Presidenza: Ambasciatore K. Abdrakhmanov3. Questioni discusse – Dichiarazioni – Decisioni/Documenti adottati:Punto 1 dell'ordine del giorno: DECISIONE SULLA REVISIONE DEL  
BILANCIO UNIFICATO 2009

Presidenza, Federazione Russa, Stati Uniti d'America, Regno Unito

**Decisione:** Il Consiglio permanente ha adottato la Decisione N.927  
(PC.DEC/927) sulla revisione del Bilancio unificato 2009, il cui testo è  
accluso al presente giornale.Punto 2 dell'ordine del giorno: RAPPORTO DEL SEGRETARIO GENERALE  
SULLA DESIGNAZIONE E L'ASSUNZIONE  
DI FUNZIONARI OSCESegretario generale (SEC.GAL/35/10), Spagna-Unione europea (si allineano i  
Paesi candidati Croazia, l'ex Repubblica Jugoslava di Macedonia e Turchia e i  
Paesi del Processo di stabilizzazione e associazione e potenziali candidati  
Albania, Bosnia-Erzegovina, Montenegro e Serbia; si allineano inoltre  
l'Islanda, il Liechtenstein e la Norvegia, Paesi dell'Associazione europea di  
libero scambio e membri dello Spazio economico europeo, nonché la Georgia,  
la Moldova e l'Ucraina) (PC.DEL/102/10), Stati Uniti d'America  
(PC.DEL/98/10), Azerbaigian (Annesso), Federazione Russa (PC.DEL/113/10  
OSCE+)

Punto 3 dell'ordine del giorno: ESAME DI QUESTIONI CORRENTI

- (a) *Firma di "accordi bilaterali" tra la Federazione Russa e l'Abkhazia:* Spagna-Unione europea (si allineano i Paesi candidati Croazia, l'ex Repubblica Jugoslava di Macedonia e Turchia e i Paesi del Processo di stabilizzazione e associazione e potenziali candidati Albania, Bosnia-Erzegovina e Montenegro; si allineano inoltre l'Islanda, il Liechtenstein e la Norvegia, Paesi dell'Associazione europea di libero scambio e membri dello Spazio economico europeo, nonché l'Azerbaijan, la Moldova e l'Ucraina) (PC.DEL/103/10), Stati Uniti d'America (PC.DEL/100/10), Federazione Russa (PC.DEL/112/10 OSCE+), Georgia (PC.DEL/120/10), Albania
- (b) *Adesione del Kirghizistan al secondo Protocollo facoltativo al Patto internazionale sui diritti civili e politici:* Kirghizistan (PC.DEL/115/10)
- (c) *Diritti umani e libertà fondamentali in Belarus:* Spagna-Unione europea (si allineano i Paesi candidati Croazia e l'ex Repubblica Jugoslava di Macedonia e i Paesi del Processo di stabilizzazione e associazione e potenziali candidati Albania, Bosnia-Erzegovina e Montenegro; si allineano inoltre l'Islanda e la Norvegia, Paesi dell'Associazione europea di libero scambio e membri dello Spazio economico europeo, nonché la Moldova) (PC.DEL/104/10), Stati Uniti d'America (PC.DEL/101/10), Belarus (PC.DEL/106/10/Corr.1), Polonia
- (d) *Casi di apolidia in Estonia e Lettonia:* Federazione Russa (PC.DEL/111/10 OSCE+), Estonia (PC.DEL/119/10), Lettonia (PC.DEL/118/10)
- (e) *Promozione della tolleranza nell'area dell'OSCE:* Stati Uniti d'America (PC.DEL/99/10), Presidenza

Punto 4 dell'ordine del giorno: RAPPORTO SULLE ATTIVITÀ DEL PRESIDENTE IN ESERCIZIO

- (a) *Visita del Presidente in esercizio nel Caucaso meridionale:* Presidenza
- (b) *Partecipazione del Presidente in esercizio alla Sessione invernale dell'Assemblea parlamentare dell'OSCE, tenutasi a Vienna il 18 e 19 febbraio 2010:* Presidenza

Punto 5 dell'ordine del giorno: RAPPORTO DEL SEGRETARIO GENERALE

*Corso di formazione antidroga per funzionari di polizia afgani, tenuto a Dushanbe dal 17 febbraio al 18 marzo 2010:* Segretario generale (SEC.GAL/38/10 OSCE+), Afghanistan (Partner per la cooperazione)

Punto 6 dell'ordine del giorno: VARIE ED EVENTUALI

- (a) *Conferenza di Londra sull'Afghanistan, tenutasi a Londra il 28 gennaio 2010:* Regno Unito, Spagna-Unione europea (si allineano i Paesi candidati Croazia e

l'ex Repubblica Jugoslava di Macedonia e i Paesi del Processo di stabilizzazione e associazione e potenziali candidati Albania, Bosnia-Erzegovina e Serbia; si allineano inoltre l'Islanda e il Liechtenstein, Paesi dell'Associazione europea di libero scambio e membri dello Spazio economico europeo, nonché l'Armenia, l'Azerbaijan, la Georgia, la Moldova e l'Ucraina) (PC.DEL/105/10), Stati Uniti d'America (PC.DEL/117/10), Norvegia (PC.DEL/110/10), Canada (PC.DEL/107/10), Presidenza, Montenegro (PC.DEL/116/10), Tagikistan, Turchia, Federazione Russa (PC.DEL/114/10 OSCE+), Afghanistan (Partner per la cooperazione), Uzbekistan

- (b) *Insediamiento del Presidente della Croazia, il 18 febbraio 2010: Croazia* (PC.DEL/108/10), Presidenza
- (c) *Elezioni generali in Svezia, da tenersi il 10 settembre 2010: Svezia*
- (d) *Elezioni parlamentari in Ungheria, da tenersi l'11 e il 25 aprile 2010: Ungheria*
- (e) *Nomina da parte del Presidente in esercizio di un Rappresentante personale per il Gruppo di Partner asiatici per la cooperazione (CIO.GAL/26/10 OSCE+): Presidenza*
- (f) *Invito a visitare l'Agenzia dell'Unione europea per i diritti fondamentali, il 5 marzo 2010: Presidenza*

4. Prossima seduta:

giovedì 4 marzo 2010, ore 10.00, Neuer Saal



**Organizzazione per la sicurezza e la cooperazione in Europa**  
**Consiglio permanente**

PC.JOUR/795  
25 febbraio 2010  
Annesso

ITALIANO  
Originale: INGLESE

---

**795<sup>a</sup> Seduta plenaria**

Giornale PC N.795, punto 2 dell'ordine del giorno

**DICHIARAZIONE DELLA DELEGAZIONE DELL'AZERBAIGIAN**

Signor Presidente,

la mia delegazione desidera anche ringraziare il Segretario generale dell'OSCE per il dettagliato Rapporto sull'attuazione delle politiche di assunzione dell'Organizzazione. Le misure contenute nel Rapporto sono al momento oggetto di esame approfondito da parte della mia capitale.

La Repubblica di Azerbaigian è uno degli Stati partecipanti all'OSCE più disciplinati. Il mio Paese rispetta fedelmente gli impegni derivanti dalla sua partecipazione alle attività dell'OSCE, anche per quanto concerne il pagamento puntuale dei suoi contributi al bilancio ordinario della nostra Organizzazione.

Tuttavia, desideriamo esprimere preoccupazione per il fatto che l'Azerbaigian è oggi sottorappresentato nelle strutture esecutive dell'OSCE. Auspichiamo che la nostra posizione sia presa in debita considerazione e ribadiamo la nostra disponibilità a impegnarci costruttivamente in un dialogo con le pertinenti strutture dell'OSCE a tale riguardo.

Chiediamo che la presente dichiarazione sia allegata al giornale della seduta odierna.

Grazie.

---

**795<sup>a</sup> Seduta plenaria**

Giornale PC N.795, punto 1 dell'ordine del giorno

**DECISIONE N.927  
REVISIONE DEL BILANCIO UNIFICATO 2009**

Il Consiglio permanente,

richiamando la Decisione N.888 del 2 aprile 2009 sull'approvazione del Bilancio unificato 2009,

prendendo nota della revisione di bilancio proposta nel documento PC.ACMF/6/10 del 2 febbraio 2010 e delle precedenti informazioni contenute nel documento PC.ACMF/66/09 del 17 dicembre 2009,

rilevando che la spese relative al trasferimento dell'ODIHR presso la sua nuova sede permanente ammontano, secondo le stime fornite dal Paese ospitante, a 405.730 Euro,

rilevando inoltre che per effetto della revisione di bilancio richiesta pari a un importo di 326.500 Euro saranno trasferiti al Programma per i Costi operativi comuni fondi sufficienti a coprire il totale delle spese stimate relativamente a tale Programma specifico,

restando inteso che le attività di trasferimento si svolgeranno in modo puntuale ed efficace dal punto di vista economico, nell'ambito dei fondi riassegnati e approvati,

1. approva la revisione di bilancio riportata nell'accluso annesso;
2. chiede al Segretario Generale, in qualità di Funzionario amministrativo capo, di presentare all'ACMF rapporti trimestrali su tutti gli aspetti dell'esecuzione di tale spesa straordinaria una tantum finché il trasferimento, compresi i pertinenti accordi formali, non sarà stato completato.

## REVISIONE DEL BILANCIO UNIFICATO 2009

<b>Fondo</b>	<b>Bilancio</b>	<b>Trasf.</b>	<b>Bilancio</b>	<b>Revisione del</b>	<b>Proposta</b>
<b>Programma principale</b>	<b>approvato</b>	<b>ai sensi</b>	<b>aggiornato</b>	<b>bilancio</b>	<b>di bilancio</b>
Programma		<b>del Reg.</b>	<b>dopo</b>	<b>aumenti/</b>	<b>aggiornato</b>
		<b>Fin.</b>	<b>trasferimenti</b>	<b>(diminuzioni)</b>	
		<b>3.02(b)</b>			
<b><u>Ufficio per le istituzioni democratiche e i diritti dell'uomo</u></b>					
Direzione e indirizzi politici	1.295.800	(23.500)	1.272.300	(20.000)	1.252.300
Unità di amministrazione del fondo	1.617.500	23.500	1.641.000	(100.000)	1.541.000
Costi operativi comuni	910.700	–	910.700	326.500	1.237.200
Riunioni nel quadro della dimensione umana	769.200	–	769.200	(100.000)	669.200
Democratizzazione	1.320.200	–	1.320.200	(58.500)	1.261.700
Diritti umani	1.156.900	–	1.156.900	–	1.156.900
Elezioni	6.555.000	–	6.555.000	–	6.555.000
Tolleranza e non discriminazione	1.237.000	–	1.237.000	–	1.237.000
Questioni attinenti ai rom e ai sinti	<u>536.800</u>	–	<u>536.800</u>	(48.000)	<u>488.800</u>
<b>Totale</b>	<b>15.399.100</b>	<b>–</b>	<b>15.399.100</b>	<b>–</b>	<b>15.399.100</b>
<b>Potenziamenti ODIHR</b>					
ODIHR -					
Democratizzazione	<u>249.900</u>	–	<u>249.900</u>	–	<u>249.900</u>
<b>Totale</b>	<b>249.900</b>	<b>–</b>	<b>249.900</b>	<b>–</b>	<b>249.900</b>